



FUNERAL DIRECTORS ACT

**LOI SUR LES ENTREPRENEURS DE POMPES
FUNÈBRES**

FUNERAL DIRECTORS REGULATIONS

**RÈGLEMENT CONCERNANT LES
ENTREPRENEURS DE POMPES
FUNÈBRES**

O.I.C. 1986/030

DÉCRET 1986/030

Effective Date:

February 14, 1986

Date d'entrée en vigueur :

14 février 1986

**O.I.C. 1986/030
FUNERAL DIRECTORS ACT**

**DÉCRET 1986/030
LOI SUR LES ENTREPRENEURS DE POMPES
FUNÈBRES**

FUNERAL DIRECTORS REGULATIONS

**RÈGLEMENT CONCERNANT LES
ENTREPRENEURS DE POMPES
FUNÈBRES**

Pursuant to section 9 of the *Funeral Directors Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément aux dispositions de l'article 9 de la *Loi sur les entrepreneurs de pompes funèbres*, décrète ce qui suit :

1. The attached regulations entitled "*Funeral Directors Regulations*" are approved.

1. Le *Règlement concernant les entrepreneurs de pompes funèbres*, figurant en annexe, est approuvé.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 14th day of February, A.D., 1986.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 14 février 1986.

Commissioner of the Yukon/Commissaire du Yukon





FUNERAL DIRECTORS REGULATIONS

SHORT TITLE

1. These regulations may be cited as the Funeral Directors Regulations.
2. In these regulations,

“licensing year” means the period between April 1 and March 31 next following.

3. A person is eligible for registration in the register as a funeral director who

- (a) has attended a recognized school of mortuary science in any province for at least two full terms, passing with an average of 60%, or
- (b) is eligible to practice as an embalmer and funeral director in any province in Canada.

4. (1) The following schedule of fees shall apply with respect to licensing of funeral directors for each licensing year and to registration of funeral directors:

- (a) registration fee, \$100.00
- (b) annual practice fee, \$ 50.00

- (2) For the balance for the 1985/86 licensing year the annual licence fee shall be prorated.

RÈGLEMENT CONCERNANT LES ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES

TITRE ABRÉGÉ

1. Règlement sur les entrepreneurs de pompes funèbres.
2. Dans le présent règlement, l’expression «année visée par la licence» s’entend de la période allant du 1er avril au 31 mars suivant.

3. Peut s’inscrire comme entrepreneur de pompes funèbres toute personne qui satisfait à l’une ou l’autre des exigences suivantes :

- a) avoir réussi avec une moyenne de 60 pour 100 au moins deux sessions dans une école reconnue de thanatologie de n’importe quelle province;
- b) être autorisé à exercer les professions d’embaumeur et d’entrepreneur de pompes funèbres dans une province canadienne.

- 4.(1) En ce qui concerne l’inscription des entrepreneurs de pompes funèbres et le renouvellement annuel de leur licence, les droits sont les suivants :

- a) inscription : 100 \$;
- b) licence annuelle : 50 \$.

- (2) En ce qui concerne la licence pour le reste de l’année 1985-1986, les droits seront calculés proportionnellement.



5. (1) Prearranged or prepaid funerals may be offered or sold only by funeral directors licensed under the Act.

5.(1) Seuls les entrepreneurs de pompes funèbres inscrits aux termes de la Loi peuvent offrir des arrangements préalables de services de pompes funèbres ou des services funéraires payés d'avance.

(2) Funeral directors offering prearranged or prepaid funerals shall be bonded in the amount of \$100,000.

(2) Les entrepreneurs de pompes funèbres qui offrent des arrangements préalables de services de pompes funèbres ou des services funéraires payés d'avance sont assujettis à une caution de 100 000 \$.

(3) All prepaid money received by a funeral director, plus interest accrued, shall be placed and remain in a trust account under the provisions of section 6.

(3) L'entrepreneur de pompes funèbres place toutes les sommes reçues ainsi que les intérêts accumulés dans un compte en fiducie, conformément aux dispositions de l'article 6.

6. (1) Every funeral director who offers prearranged or prepaid funerals shall

6.(1) L'entrepreneur de pompes funèbres qui offre des arrangements préalables de services de pompes funèbres ou des services funéraires payés d'avance :

(a) keep a trust ledger in which he or she maintains a separate record for each person on whose behalf the funeral director is acting of all

a) tient un grand livre de fiducie dans lequel il inscrit, au nom de chacun de ses clients, les renseignements suivants :

(i) money that the funeral director receives in trust.

(i) l'argent reçu en fiducie,

(ii) money that the funeral director holds in trust,

(ii) l'argent détenu en fiducie,

(iii) disbursements the funeral director makes from money the funeral director receives or holds in trust, in respect of a prepaid funeral for that person, and

(iii) les dépenses rattachées aux services funéraires payés d'avance et réglées à l'aide de l'argent reçu ou détenu en fiducie,

(iv) all accrued interest on the monies held in trust.

(iv) tous les intérêts accumulés sur les sommes détenues en fiducie;

(b) deposit all money the funeral director receives in trust in respect of a prepaid funeral into an account

b) dépose tout l'argent reçu en fiducie pour des services funéraires payés d'avance dans un compte ouvert :

(i) maintained in a chartered bank or trust company, and

(i) dans une banque à charte ou une société de fiducie,

(ii) which is kept in the name of the funeral director and designated as a trust,

(ii) au nom de l'entrepreneur de pompes funèbres désigné comme fiduciaire;

(c) keep the money the funeral director receives or holds in trust in respect of a prepaid funeral separate from money which belongs to the funeral director,

c) conserve l'argent reçu ou détenu en fiducie pour des services funéraires payés d'avance séparément de son propre argent;



(d) only disburse money the funeral director receives or holds in trust in respect of a prepaid funeral in accordance with the terms of the trust governing the use of that money and in accordance with the provisions of section 7, and

(e) clearly mark all cheques drawn on the trust account.

(2) All money deposited under paragraph 1(b), shall be kept on deposit in Yukon.

7. (1) A proof of death certificate, or a letter of cancellation from the purchaser of the prepaid funeral expense, shall be filed with the Registrar prior to any money being removed from that person's trust account.

(2) All records of prearranged or prepaid funerals shall be retained at the funeral director's regular place of business in Yukon and shall be available for inspection by the Registrar at any reasonable time.

8. (1) Prearranged or prepaid funeral plans shall specify

(a) the amounts of funds left with the funeral director to be used towards the eventual costs of funeral merchandise and services, and

(b) the agreement for the provision of specified funeral and merchandise and services.

9. (1) All prearranged or prepaid funeral plans shall contain provisions for the cancellation of the plan by the purchaser and for the refund of all prepaid money, including accrued interest.

(2) The cancellation provisions may include a cancellation fee, covering administration costs, but the fee shall not exceed \$300.

[Section 5 to 9 added by O.I.C. 1986/43]

d) ne débourse l'argent reçu ou détenu en fiducie pour des services funéraires payés d'avance que selon les conditions de la fiducie qui régissent l'usage de cet argent et conformément aux dispositions de l'article 7;

e) marque clairement les chèques tirés sur ce compte en fiducie.

(2) Toutes les sommes déposées en vertu de l'alinéa 1b) sont conservées au Yukon.

7.(1) Avant de faire un retrait du compte en fiducie d'une personne, l'entrepreneur de pompes funèbres dépose auprès du registraire, soit le certificat de décès, soit une lettre d'annulation de l'acheteur des services funéraires.

(2) L'entrepreneur de pompes funèbres garde tous les dossiers relatifs à des arrangements préalables de services de pompes funèbres ou des services funéraires payés d'avance à sa place d'affaires régulière au Yukon. Ces dossiers sont mis à la disposition du registraire pour inspection en tout temps raisonnable.

8.(1) Les régimes d'arrangements préalables de services de pompes funèbres ou de services funéraires payés d'avance précisent :

a) les montants remis à l'entrepreneur de pompes funèbres pour les coûts éventuels des articles et des services funéraires;

b) les dispositions convenues concernant les funérailles et les articles et services funéraires spécifiques.

9.(1) Tous les régimes d'arrangements préalables de services de pompes funèbres ou de services funéraires payés d'avance contiennent des dispositions visant l'annulation par l'acheteur et le remboursement des sommes payées, y compris les intérêts accumulés.

(2) Des frais d'annulation d'au plus 300 \$ peuvent être prévus au titre des coûts d'administration.

[Articles 5 à 9 ajoutés par décret 1986/43]

